

EU-Konformitätserklärung

EU CERTIFICATE OF CONFORMITY

Name/Anschrift des Ausstellers:

Issuer's name and address:

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH
Ramsener Straße 6
67304 Eisenberg

Produktbezeichnung: Steckdosen, industrielle Anwendung 16A
Product: socket-outlet, Industrial purpose 16A

Typenbezeichnung: Serie CEEtyp: 110...; 111...; 113; 116...; 119...; 410...;
411...; 415...; 416...; 419...; 510...; 511...;
512...; 514...; 517...; 518...; 519...; 110SL;
110...SL; 111SL; 111...SL; 410SL;
410...SL; 411SL; 411...SL; 510SL;
510...SL; 511SL; 511...SL; 512SL;
512...SL; 419SL; 419...SL; 517SL;
517...SL; 519SL; 519...SL

Type designation: Serie CEEtyp: 110...; 111...; 113; 116...; 119...; 410...;
411...; 415...; 416...; 419...; 510...; 511...;
512...; 514...; 517...; 518...; 519...; 110SL;
110...SL; 111SL; 111...SL; 410SL;
510...SL; 411SL; 411...SL; 510SL;
510...SL; 511SL; 511...SL; 512SL;
512...SL; 419SL; 419...SL; 517SL;
517...SL; 519SL; 519...SL

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

“ Die Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (Neufassung) ”.

The designated product is in conformity with the

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits Text with EEA relevance.

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Anforderungen der Richtlinie wird durch die technische Dokumentation sowie die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN IEC 60309-1 (VDE 0623-1):2023-06; EN IEC 60309-1:2022
DIN EN IEC 60309-2 (VDE 0623-2):2023-06; EN IEC 60309-2:2022

The technical documentation and full compliance with the standards listed below proves the conformity of the product with the requirements of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN IEC 60309-1 (VDE 0623-1):2023-06; EN IEC 60309-1:2022
DIN EN IEC 60309-2 (VDE 0623-2):2023-06; EN IEC 60309-2:2022

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (EU-Kenn-Nr. 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert.

Zeichengenehmigungsausweis Nr.: 123017
Aktenzeichen: 247000-1530-0103/328514

The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No. 0366), Merianstr. 28, 63069 Offenbach (Germany), has tested and certified the product.

Certificate No.: 123017
File Reference: 247000-1530-0103/328514

Eisenberg, 15/01/2026

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH



Kai Kalthoff
Geschäftsführer / CEO

Appendix: VDE_APPENDIX_200_HA123017

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /

Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose

Serie:
Series:

410 Serie

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
410	16 A	AC 690 V	200/346 – 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410SL	16 A	AC 690 V	200/346 – 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
410 Ni	16 A	AC 690 V	200/346 – 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Messsing vernickelt / brass nickel-plated
410 504	16 A	AC 690 V	57/100 – 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 – 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
410 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X		--	
410 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
410 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
410 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 406 Ni	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Messsing vernickelt / brass nickel-plated
410 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	410 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
410 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 306 Ni	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Messsing vernickelt / brass nickel-plated
410 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 VS	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 504 VS	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 509 VS	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 511 VS	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 406 VS	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 402 VS	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 404 VS	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 407 VS	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 409 VS	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	410 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
410 410 VS	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 411 VS	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 306 VS	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 304 VS	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
410 309 VS	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose

Serie:
Series:

411 Serie

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
411	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411SL	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
411 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
411 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
411 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
411 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	411 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
411 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
411 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /

Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	415 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
415	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 RW	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 PW	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 406 RW	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 406 PW	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	415 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
415 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 306 RW	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
415 306 PW	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /

Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung
Socket-outlet, industrial purpose

Serie:
Series:

419 Serie

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
419	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419SL	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
419 Ni	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
419 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
419 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
419 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
419 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 406 Ni	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
419 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	419 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
419 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 306 Ni	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
419 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
419 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	



Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	417 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
417 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Mondo Messing vernickelt / Brass nickel-plated
417 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Mondo Messing vernickelt / Brass nickel-plated
417 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Mondo Messing vernickelt / Brass nickel-plated
417 306 RW	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Mondo Messing vernickelt / Brass nickel-plated
417 306 PW	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Mondo Messing vernickelt / Brass nickel-plated



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	116 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
116	16 A	AC 500 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 504	16 A	AC 500 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 509	16 A	AC 500 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 511	16 A	AC 500 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 406	16 A	AC 500 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 402	16 A	AC 500 V	> 50	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 404	16 A	AC 500 V	100 -130	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 407	16 A	AC 500 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 409	16 A	AC 500 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 410	16 A	AC 500 V	> 50	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 411	16 A	AC 500 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 306	16 A	AC 500 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 304	16 A	AC 500 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
116 309	16 A	AC 500 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	117 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
117 306	16 A	AC 500 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
117 304	16 A	AC 500 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting
117 309	16 A	AC 500 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Aufputz / surface mounting



Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose

Serie:
Series:

416 Serie

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
416	16 A	AC 500 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 504	16 A	AC 500 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 509	16 A	AC 500 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 511	16 A	AC 500 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 RW	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Mondo Messing vernickelt / Brass nickel-plated
416 LG	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Mondo Messing vernickelt / Brass nickel-plated
416 406	16 A	AC 500 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 402	16 A	AC 500 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 404	16 A	AC 500 V	100 -130	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 407	16 A	AC 500 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 409	16 A	AC 500 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 410	16 A	AC 500 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	416 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
416 411	16 A	AC 500 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 406 RW	16 A	AC 500 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 406 LG	16 A	AC 500 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 306 RW	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
416 306 LG	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	418 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
418 306	16 A	AC 500 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
418 304	16 A	AC 500 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
418 309	16 A	AC 500 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
418 306 RW	16 A	AC 500 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting
418 306 LG	16 A	AC 500 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Unterputz / flush mounting



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose

Serie:
Series:

110 Serie

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
110	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 Ni	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
110 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 406 Ni	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
110 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 306 Ni	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated



Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	110 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
110 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
110 SL	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	--	X	--	
110 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	--	X	--	
110 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 – 144/250	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	--	X	--	
110 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 – 265/460	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	--	X	--	



Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	113 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
113	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	X	-	-	X	-	-	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	111 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
111	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 Ni	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Messing vernickelt / <i>nickel-plated</i>
111 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 406 Ni	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Messing vernickelt / <i>nickel-plated</i>
111 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 306 Ni	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	Messing vernickelt / <i>nickel-plated</i>

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	111 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
111 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	X	--	--	X	--	--	
111SL	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	--	X	--	
111 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	--	X	--	
111 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 – 144/250	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	--	X	--	
111 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 – 265/460	3P+N+PE	IP 44	X	--	--	--	X	--	



Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	518 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
518	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
518 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	510 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
510	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510SL	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
510 Ni	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
510 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
510 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
510 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
510 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 406 Ni	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
510 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	510 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
510 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 306 Ni	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
510 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
510 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	511 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
511	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511SL	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
511 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
511 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
511 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
511 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	511 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
511 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
511 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	



Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	512 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
512	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
512SL	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
512 Ni	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
512 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
512 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
512 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
512 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	
512 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	X	--	--	
512 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 44	--	X	--	--	X	--	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

247000-1530-0103/328514/TL3/RHZ

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

HA123017

letzte Änderung / updated

2025-07-04

Anlage /
Appendix

200

Datum / Date

1999-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	519 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
519	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519SL	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
519 Ni	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
519 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
519 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
519 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
519 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 406 Ni	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
519 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	519 Serie
--	-------------------	-----------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
519 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 306 Ni	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	Messing vernickelt / nickel-plated
519 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
519 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	



Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	517 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
517	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517SL	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
517 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517 504SL	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
517 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517 509SL	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
517 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517 511SL	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 67	--	X	--	--	X	--	
517 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	
517 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 67	--	X	--	X	--	--	

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. HA123017 .

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. HA123017

Steckdose, industrielle Anwendung Socket-outlet, industrial purpose	Serie: Series:	514 Serie
--	---------------------------------	------------------

Typ(en) Type(s)	Bemessungsstrom / A Rated current / A	Isolationsspannung / V Insulation voltage / V	Nennbetriebsspannung / V Rated operating voltage / V	Polzahl Number of poles	Schutzart / IP Degree of protection / IP	Anbau Surface type	Einbau Built-in	Ortveränderlich Portable	Schraubklemmen Screw-Type terminals	Schraubenlose Klemmen Screwless-type terminals	Schneidklemmstellen Insulation piercing terminals	Sonstige Angaben Other details
514	16 A	AC 690 V	200/346 - 240/415	3P+N+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 504	16 A	AC 690 V	57/100 - 75/130	3P+N+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 509	16 A	AC 690 V	120/208 - 144/250	3P+N+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 511	16 A	AC 690 V	250/440 - 265/460	3P+N+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 406	16 A	AC 690 V	380 - 415	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 402	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 404	16 A	AC 690 V	100 -130	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 407	16 A	AC 690 V	480 - 500	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 409	16 A	AC 690 V	200 - 250	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 410	16 A	AC 690 V	> 50	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 411	16 A	AC 690 V	440 - 460	3P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 306	16 A	AC 690 V	200 - 250	2P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 304	16 A	AC 690 V	100 - 130	2P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	
514 309	16 A	AC 690 V	380 - 415	2P+PE	IP 67	X	--	--	X	--	--	